

马来西亚华语文学：

用中文书写时代和家园变迁

杨宁 段兴汉 秦宁蔚

侨界关注

近日，马来西亚出版了已经去世的华人作家云里风的纪念文集。在文集中，中马社会各界就云里风对马来西亚文学发展的贡献给予高度评价。

近100年来，马来西亚出现了许许多多像云里风这样的优秀华语文学创作者。他们已经成为世界华语文学界一支非常活跃的力量。



金进（右）在郭宝崑学术研讨会上发言。

金进供图

百年变迁 守护文化之根

“自19世纪末，众多中国移民南迁至马来西亚地区。从那时起就有文人墨客使用中文创作，出现了一批反映大华人生活的文学作品。《叻报》《南洋商报》《星洲日报》等华文报纸的创办也助推了当地华语文学发展。”

独特的南洋文化影响了当地华人文学创作。中山大学珠海校区中文系主任朱崇科教授将马华文学的特点总结为“第四种中国性”。“马华文学一方面继承了中华文化，另一方面又有其特色，树立起‘文艺的铁塔’，成为与大陆、香港、台湾文学齐头并进的华语文学。”

马华文学的成长离不开本土华文教育。“虽然有诸多不利因素，近60年来，马来西亚华人社会一直坚持华文教育的独立性。”金进说，完整的华文教育系统保住了马来西亚华人的中华文化之根。

马华文学还事关身份认同。马来西亚社区浓厚的文学氛围推动了马华文学的成长。朱崇科曾在新加坡留学4年多，此后

又多次赴马来西亚参加学术活动，他对此深有体会。

朱崇科说：“在马来西亚，从老到小，各个阶层，各种身份，都愿意参加文学学术研讨会，与文学研究者共同讨论华语文学。”

朱崇科认为，这种现象说明，马华文学作为马华人身份认同的重要组成部分，代表着本地华人对中华文化的坚持和守护。“能够讲华语、用华语写作、阅读华语文学作品，一方面有利于形成文化自信，同时也是一种身份认同，语言是身份认同的重要标志之一。”

独具特色 书写本土风貌

“在百余年的发展进程中，马华文学一直在‘中国性’‘本土性’与‘现代性’三重视野中寻找自己的方向。”金进认为，大华华人的身份认同、本土生活经验、马来华人的新时代挑战等都是马来华人作家书写的主题。

原乡书写是马华文学中的常见类型。对第一代移民来说，中国是落叶归根的那个故乡；而对“移二代”“移三代”来说，中国是族群文化意义上的原乡。

金进指出，自新世纪以来，大批马来华人作家重返故乡，探索自己的文化之根。例如，戴小华创作的《忽如归》，通过书写作者自己两代人的家族故事、原乡故事，展示了中国大陆、中国台湾和马来

西亚华人家庭变迁的历史。

与此同时，马来华人在当地生活百余年来，扎根本土，凭借自身的智慧，渐渐寻找本土化的书写方式。

“当地华人崇拜郑和、过年‘捞鱼生’、端午节吃‘马来粽’……这些文化习俗不可避免地影响到本土华人作家的文学书写。”朱崇科说，在华人文学中大概有一两千个词语是独属于马华文学的，此外，文学景物描写中也大量出现“薰风椰雨”一类具有热带风情的事物。

“李永平的《吉隆春秋》、张贵兴的‘雨林三部曲’、小黑的‘白山黑水’、黎紫书的‘怡保小镇’……都表现出很强的本土意识，作家笔下的世界独具马来西亚文学地理风貌。”金进说。

“马华文学的最大特点是‘本土性’。”中山大学珠海校区中文系马峰博士认为，马华文学立足于“本土性”，同时兼容“文化的中国性”“西方的现代性”等特点。在本土融入、文化反思、视域宏阔的共同塑造下，马华文学成为引领海外华文文学的一支生力军。

拓宽边界 传播中华文明

马来华语文学，属于马来，也属于世界。

“立足本土的发展不仅丰富了马来西亚本土华语文学，也跨界跨国地传播着中

华文化。”马峰说，马华文学彰显了华人与华人在马来西亚的灵根自植，不仅拓展了中华文化边界，也向世界传播了中华文明。

马华文学界争奇斗艳，百花齐放。十几年来，马华文学界出现了花踪世界华文学奖、马华文学奖、新纪元全国大专文学奖、海鸥文学奖等奖项，勉励了一大批优秀的马来西亚华语文学创作者。

未来，马华文学将如何更好地书写华人故事？

“在马来西亚独立后，因为创作者所属的代际不同，他们面对历史时的心态、记忆与对话发生巨大变化，作家的创作图景随之变化。”金进表示，在21世纪多种语言和多元文化的社会现实中，马来西亚华文作家在建构社会与文化意识、协商自我认同的过程中，面临着巨大挑战。

“对马华新生代作家而言，如何在创作主题、艺术表现形式方面进行新突破，成为他们追求作品现代性的一个重要动因。”金进说，温祥英的《清教徒》、李天葆的《盛世天光》、贺淑芳的《别再提起》、黎紫书的《告别的年代》等小说，都彰显了马来西亚华文小说在新时代的创作实绩。

“马来西亚华语文学在保持本身中华文化的基础上，天生就具备来自欧美的给养，具备文化多元性。”朱崇科说，“关注本土，书写马来西亚是其文学创作中的重要一极，然而未来仍然有许多可能性。”

青田：涉侨案件线上办理

本报电（钟伟锋）日前，浙江省青田县人民检察院受理了一件涉侨诈骗案。被害人陈某某是青田县华侨，被犯罪分子通过网络诈骗骗走7万多元财物。

由于陈某某身在国外，处于更换居留期间，无法回国参与案件诉讼，该检察院办案检察官和陈某某的委托代理人便通过“检侨之家”远程视频工作平台，与他进行沟通联系，协商有关退赔事宜，听取对犯罪嫌疑人适用认罪认罚从宽制度的意见。

据了解，该检察院从2018年开始启用“检侨之家”远程视频工作平台。一年多来，通过这个平台视频连线海外的方式，该检察院开展涉侨矛盾在线化解12次，大大方便了青田33万身在海外华侨，破解了海外华侨“回国申诉难”等问题，有效降低案件办理难度，推进涉侨溯源治理。

除了“检侨之家”远程视频工作平台之外，该检察院还成立了全省首家检察院机关侨联，分别在意大利、德国等地设立海外联络站，在意大利罗马、米兰等地设立海外联络分站，聘请33名热心侨领担任联络站负责人，有效汇聚化解矛盾的内外合力。

该检察院开通“检侨一点通”微信小程序，并与市县“全球通”平台互联互通，通过国内国外多种媒体、线上线下多种渠道，发挥侨智侨力，讲好涉侨矛盾化解故事。

该检察院出台保障侨安企发展实施意见，设立“涉侨检务中心”，把涉侨矛盾化解与“最多跑一次”改革相结合，制定涉侨检务“8项最多跑一次，8项一次不用跑，8项必须跑一次”，切实加强溯源治理高效服务，打造溯源治理的侨乡特色工作体系。

通过检察院、法院、公安、侨联等相关部门和海内外华侨侨眷的共同努力，青田逐步形成了“海内海外联动、线上线下共治”的纠纷化解的良好格局，从而实现涉侨矛盾不上交，为侨服务不缺位，为归侨侨眷和海外华侨提供更加全面高效的服務。

“侨爱心·光明行”走进广西

日前，由中国侨联、中国华侨公益基金会、广西来宾市侨联、兴宾区侨联和来宾爱尔眼科医院联合主办的“侨爱心·光明行”公益救助活动在来宾市兴宾区正式启动，来自全市的侨界群众及市民百余人参加活动。

“侨爱心·光明行”活动是由中国侨联策划组织实施的一项助侨惠民工程，也是中国侨联整合社会资源、发挥侨界专家优势、为边远地区的侨界群众和贫困百姓办实事好事的一项品牌活动。该项公益活动将于2020年6月底前为来宾市贫困白内障患者免费实施复明手术500例。

兴宾区积极参与，将之作为精准帮扶公益项目之一，让更多生活困难的白内障患者重见光明、重拾信心，推进兴宾区公益事业的蓬勃发展，推动社会健康前行。

（来源：中国侨网）

三省一市侨（留）联携手

集联盟力量助推长三角发展

徐勇



12月20日，上海、江苏、浙江、安徽三省一市侨联及20所重点高校侨联负责人，齐聚在杭州滨江，召开三省一市侨联服务长三角一体化（滨江）座谈会，签订长三角高校侨（留）联联盟合作备忘录，举办长三角高校侨（留）联联盟成立启动仪式，集聚高端智力、集成联盟力量，全力助推长三角高质量一体化发展。

一年多来，三省一市侨联助推一体化发展的意愿高涨，各地纷纷行动起来。乌镇座谈、巢湖侨创峰会、“一带一路”华侨华人与中国市场高峰论坛、长三角商大会等跨省域品牌活动先后举办。

如何发挥区域内高校“人才荟萃、智力密集、联系广泛”的优势，落细做实中国侨联“地方侨联+大学侨

联+校友会”机制，把地方经济社会发展发展的智力需求、大学的人才需求与新归侨的发展需求相对接，成为三省一市侨联的关注重点，并通过一次次活动逐步把“想法”变成“说法”，把“说法”变成“办法”。

此次，浙江省侨联党组书记、主席连小敏和副主席张维仁，上海市侨联副主席徐大振、江苏省侨联副主席陈陈、安徽省侨联副主席杨冰等三省一市侨联以及20所长三角区域重点高校侨（留）联负责人齐聚杭州滨江，共叙友情、共商合作、共谋发展。

与会人员参观考察了杭州高新区（滨江）重点创新平台和高新企业，并共同学习了《长江三角洲区域一体化发展规划纲要》精神，交流了长三角地区侨联工作情况。

与会人员一致认为，广泛凝聚侨

资侨智侨力助推长三角一体化发展，既是侨联事业开创新时代新局面的难得良机，也是侨联组织围绕中心服务大局义不容辞的责任。三省一市侨联将持续深化合作，以更大的格局、更广的胸襟，将自身优势资源和品牌活动在长三角区域共建共享，实现从单一到多方、从资源整合到生态打造的多维度跨越，不断推促互动、联动、融动发展。

当天，三省一市侨联相关负责人签订长三角高校侨（留）联联盟合作备忘录，20所高校侨（留）联有关负责人上台按下联盟成立启动手印。这标志着孕育近一年的长三角高校侨（留）联联盟正式站在了助推长三角一体化的浪潮之上。

长三角一体化发展已步入快车道。与会人士纷纷表示，三省一市侨联将把侨的资金、技术、管理、人脉等优势资源调动起来，把最美乡愁化作最靓风景，以更高的政治站位、更强的责任担当、更有力的实际行动，形成侨联支持一体化、参与一体化、共建一体化的生动局面和良好氛围。

可以期待的是，三省一市侨联和高校侨（留）联联盟成员将持续深化“地方侨联+大学侨联+校友会”机制，坚持创新共建、协调共进、开放共赢、资源共享，高起点组建联盟团队，高标准建立运行机制，高质量建设联盟基地，高水平打造联盟品牌。可以说，握指成拳、合力助推的大势已成、胜势可期。

图为长三角高校侨（留）联联盟成立启动仪式现场。

浙江省侨联 供图



五洲学子传播中华文化



日前，百年侨校暨南大学1500余名海内外学子齐聚学校大礼堂，参加主题为“爱国青春志 追梦赤子心”的暨南大学·张原天中华文化传播大赛颁奖典礼，分享自己与中华文化的独特故事。

上图：马来西亚华人学生何晓恩讲述自己的家国故事。左图：10名中华文化传播使者宣誓。

（来源：中国青年网）